

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba de înțelegere a unui text audiat la Limba italiană

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

Model

- **Toate subiectele sunt obligatorii.**
- **Timpul efectiv de lucru este de 20 de minute.**

SUBIECTUL I

Scrivete sul foglio di esame il numero della domanda e la risposta corretta:

1. Gli alberi sono importanti perché
 - A) fanno respirare la Terra.
 - B) servono per costruire le case.
 - C) proteggono gli animali.
 - D) proteggono i bambini.
2. Le foreste di tutto il mondo sono in pericolo a causa
 - A) dell'inquinamento.
 - B) degli uomini.
 - C) del clima.
 - D) dei rifiuti.
3. Per difendere le foreste hanno fatto una manifestazione in Olanda
 - A) gli studiosi dell'ambiente.
 - B) i ministri della Comunità Europea.
 - C) un gruppo di ragazzi di tutto il mondo.
 - D) gli ecologisti.
4. Le persone, che hanno manifestato per dimostrare il loro amore per gli alberi e l'ambiente, hanno
 - A) cantato e mostrato cartelloni.
 - B) lanciato sassi contro la polizia.
 - C) raccolto firme per una nuova legge.
 - D) piantato degli alberi.

SUBIECTUL al II-lea

Scrivete sul foglio di esame il numero della domanda e la risposta corretta:

1. La commessa informa le ragazze che il negozio
 - A) sta per chiudere.
 - B) ha solo giubbotti di marca.
 - C) fa degli sconti.
 - D) vende prodotti per giovani.

2. Valentina vuole provare
 - A) una maglietta marrone a 10 euro.
 - B) la gonna con lo sconto di 15%.
 - C) la gonna che si trova in vetrina.
 - D) una felpa rossa.

3. Valentina può provare il capo di abbigliamento nel camerino che si trova
 - A) davanti a lei.
 - B) a sinistra.
 - C) accanto alla porta.
 - D) in fondo.

4. Secondo Chiara, la gonna che sta provando Valentina è troppo corta e Valentina non dovrebbe comprarla.
 - A) vero
 - B) falso
 - C) informazione mancante

5. Alla fine, Chiara decide di
 - A) comprare la camicia bianca.
 - B) comprare la gonna che voleva Valentina.
 - C) comprare dei pantaloni verdi.
 - D) non comprare niente.

6. Valentina vuole pagare
 - A) in contanti.
 - B) con la carta di credito.
 - C) con la carta di credito di Valentina.
 - D) con monete di un euro.

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba de înțelegere a unui text audiat la Limba italiană

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

BAREM DE EVALUARE

Model

SUBIECTUL I

4 răspunsuri x 10 puncte

40 de puncte

Răspunsuri

1. A, 2. B, 3. C, 4. A

SUBIECTUL al II-lea

6 răspunsuri x 10 puncte

60 de puncte

1. C, 2. C, 3. D, 4. B, 5. D, 6. A

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba italiană

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

Model

- Toate subiectele sunt obligatorii.
- Timpul efectiv de lucru este de 120 de minute.

ÎNȚELEGEREA TEXTULUI CITIT

Subiectul I

Leggi attentamente il seguente testo.

ALBERGO RISTORANTE “I TULIPANI”

Bari – Via dei Mille n. 12

L'Albergo Ristorante “I Tulipani” di Bari cerca:

un cameriere ai piani

due cuochi con esperienza

un aiuto cuoco

Si richiede:

- età: 25-30 anni

- titolo di studio: diploma di scuola alberghiera

Si offre:

contratto stagionale (da giugno a settembre)

orario di lavoro: da concordare

giorno libero: lunedì

Inviare curriculum con foto al seguente indirizzo: Albergo Ristorante “I Tulipani”, Via dei Mille n. 12 – 65100 BARI; o via fax al n. 085/331189.

“CAMICERIE BIANCHI”

- *le camicie italiane per uomo* - PALERMO – Via Sforza n. 112

Le “Camicerie Bianchi” cercano per i due laboratori di Palermo:

• tre disegnatori;

• uno stilista.

Si richiede:

• diploma di stilista o di disegnatore;

• età: 25-30 anni;

• esperienza minima di lavoro nel settore: due anni.

Si offre:

• contratto di lavoro part-time (giorni di lavoro: lunedì, mercoledì, venerdì);

• orario e stipendio da concordare.

Per avere il lavoro è necessario superare un colloquio e poi fare una prova pratica.

Per informazioni, telefonare al numero 055/3456223 e inviare il proprio *curriculum vitae* via fax al n. 055/3456222, o per posta, all'indirizzo: “Camicerie Bianchi”, via Sforza n. 112, PALERMO.

(Adatt. da www.cde-pc.it)

Le seguenti frasi riguardano il testo che hai letto. Completa le frasi. Scegli una delle tre proposte di completamento che ti diamo:

- 1) L'Albergo Ristorante cerca persone che hanno
 - A. non più di 25 anni.
 - B. minimo 25 anni.
 - C. più di 30 anni.
- 2) L'offerta di lavoro dell'Albergo Ristorante si riferisce
 - A. solo ai mesi estivi.
 - B. al mese di giugno e al mese di settembre.
 - C. a tutti i mesi dell'anno.
- 3) Le persone che accettano il lavoro
 - A. hanno un giorno libero alla settimana.
 - B. lavorano solo il lunedì.
 - C. lavorano tutti i giorni della settimana.
- 4) Le "Camicerie Bianchi" producono
 - A. abiti per uomo e per donna.
 - B. pantaloni per uomo.
 - C. camicie per uomo.
- 5) Per lavorare alle "Camicerie Bianchi" bisogna
 - A. inviare il proprio *curriculum vitae*.
 - B. fare un colloquio e una prova pratica.
 - C. telefonare o inviare un fax alla ditta.

Subiectul al II-lea

Leggi attentamente il seguente testo.

Nella tarda primavera del 2004 mi recai da Roma a Siracusa per assistere alla rappresentazione di una tragedia classica che assai mi interessava per la novità e l'originalità della messinscena e che aveva suscitato un certo clamore nella stampa. "Clamore" è forse una parola eccessiva dato lo scarso interesse che televisioni e gazzette dedicano oggi a tutto ciò che abbia a che fare con l'arte, ad ogni modo a quello spettacolo era stato dedicato un certo spazio. Bastevole a incuriosirmi.

Inoltre mancavo da Siracusa da quasi cinquanta anni e m'era venuta una certa nostalgia di rivedere quel teatro nel quale da giovane m'era capitato di lavorare proprio all'allestimento di una tragedia di Euripide. Infatti, come è noto, queste rappresentazioni si svolgono nello straordinario e magico Teatro Greco alla luce del giorno, dal pomeriggio al tramonto, e richiamano di solito gran folla di pubblico.

Ma c'era un'altra ragione che mi aveva spinto a partire per la Sicilia. Avevo bisogno, per un romanzo che stavo scrivendo, di sentirmi suonare nelle orecchie la particolare parlata dei catanesi e così avevo pensato di arrivare a Siracusa nel pomeriggio di sabato, assistere allo spettacolo domenicale, il lunedì mattina, molto presto, spostarmi a Catania per trascorrervi l'intera giornata e da lì ripartire per Roma con l'ultimo aereo della sera.

Appena entrato in albergo ebbi una sgradita sorpresa. Ad attendermi nella *hall* trovai un giornalista di una tv locale con relativa telecamera. Evidentemente era stato il portiere a dare la notizia del mio arrivo. Il giornalista mi intervistò sul nuovo romanzo e poi volle sapere se mi trattenevo anche il lunedì, perché in quel caso m'invitava all'inaugurazione di una nuova libreria. Risposi ringraziando, ma dissi che purtroppo sarei ripartito il lunedì mattina. Il giornalista gentilmente mi fece sapere che avrebbe mandato in onda il servizio quella sera stessa. Mi sentivo un pochino stanco e perciò preferii riposarmi fino a che si fece buio.

Venuta l'ora di cena, andai a Ortigia dove sapevo esserci un buon ristorante che infatti non smentì la sua fama, quindi mi sedetti in un caffè all'aperto e ordinai un gelato. Ogni tanto qualche passante, riconoscendomi, mi rivolgeva un cenno di saluto, due o tre anzi vennero a stringermi la mano.

L'indomani mattina verso le dieci mi telefonò una ragazza che non conoscevo: mi disse di avere saputo dalla televisione locale che mi trovavo in città, che era studentessa all'università di Catania e che stava finendo la sua tesi su un mio romanzo storico, *Il re di Girgenti*. Potevo essere così gentile da concederle un'intervista?

Non seppi dirle di no. Si dimostrò una ragazza gradevole e intelligente, ma mi intrattenne per oltre due ore. Ebbi appena il tempo di pranzare, riposarmi una mezzoretta e quindi doveti avviarmi verso il teatro.

(Adatt. da Andrea Camilleri, da **Il colore del sole**)

Le seguenti frasi riguardano il testo che hai letto. Completa le frasi. Scegli una delle tre/quattro proposte di completamento che ti diamo:

- 1) Il personaggio è andato a Siracusa perché:
 - A. voleva visitare la città.
 - B. doveva fare un'intervista.
 - C. voleva vedere una tragedia.
 - D. doveva conoscere l'autore di una tragedia.

- 2) Secondo l'autore, l'interesse che i mass media dedicano all'arte è:
 - A. basso.
 - B. inesistente.
 - C. alto.
 - D. significativo.

- 3) Secondo il testo, è la prima volta quando l'autore vede Siracusa.
 - A. vero
 - B. falso
 - C. informazione mancante

- 4) Da giovane, lo scrittore aveva lavorato alla messa in scena di:
 - A. uno spettacolo domenicale.
 - B. una commedia classica.
 - C. una rappresentazione teatrale.
 - D. una tragedia greca.

- 5) Lo scrittore voleva sentire la parlata dei catanesi perché:
 - A. stava scrivendo un articolo sulla storia della lingua.
 - B. stava realizzando un documentario sulla storia.
 - C. stava progettando un programma televisivo.
 - D. stava scrivendo un nuovo romanzo.

- 6) Il giornalista vuole sapere dallo scrittore:
 - A. quando ritorna a Roma.
 - B. di cosa tratta il nuovo romanzo.
 - C. cosa sta facendo a Catania.
 - D. se viene accompagnato dalla famiglia.

- 7) Il giornalista invita lo scrittore:
 - A. all'inaugurazione di un centro commerciale.
 - B. a partecipare ad un programma televisivo.
 - C. all'inaugurazione di una biblioteca locale.
 - D. all'inaugurazione di una libreria.

- 8) Dopo l'intervista, lo scrittore:
- A. va al ristorante.
 - B. va al bar.
 - C. va a riposarsi.
 - D. fa una passeggiata.
- 9) A Ortigia, lo scrittore, mentre prende un gelato all'aperto:
- A. viene assalito dalla gente.
 - B. viene salutato da qualche passante.
 - C. non viene riconosciuto da nessuno.
 - D. viene intervistato un'altra volta.
- 10) Prima della partenza per Roma, lo scrittore riceve una telefonata da:
- A. una giornalista.
 - B. una studentessa.
 - C. una giovane.
 - D. una conoscenza.

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

Subiectul I

Mettiti nei panni di un giovane immigrato. Scrivi un brano di diario che riporta le prime impressioni della nuova realtà del Paese di accoglienza. Devi scrivere da 80 a 100 parole.

Subiectul al II-lea

Il calcio è lo sport più diffuso e più seguito dappertutto nel mondo. Però, accanto a un tifo appassionato, assistiamo spesso a episodi di violenza e di odio che niente hanno a che vedere con il gioco. Sviluppa un testo su questo argomento in 160-180 parole.

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba italiană

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

BAREM DE EVALUARE

Model

- Se punctează oricare alte formulări/ modalități de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă punctaje intermediare, altele decât cele precizate explicit prin barem. Nu se acordă fracțiuni de punct.

ÎNȚELEGEREA TEXTULUI CITIT

Subiectul I

5 răspunsuri x 8 puncte

40 de puncte

Răspunsuri

1. B, 2. A, 3. A, 4. C, 5. B

Subiectul al II-lea

10 răspunsuri x 6 puncte

60 de puncte

Răspunsuri

1. C, 2. A, 3. B, 4. D, 5. D, 6. B, 7. D, 8. C, 9. B, 10. B

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

Subiectul I

40 de puncte

Conținut

20 puncte

- scrie un text adecvat situației / tipului de text propus 4 puncte
- respectă limita legată de numărul de cuvinte indicat 4 puncte
- scrie enunțuri simple pe tema propusă 4 puncte
- exprimă în fraze scurte ceea ce simte 4 puncte
- explică pe scurt acțiunile prezentate / descrie 4 puncte

Organizarea textului **10 puncte**

- ordonează corect cuvintele în enunțuri simple 5 puncte
- leagă enunțuri scurte prin conectorii cel mai des folosiți, producând un text simplu și coerent 5 puncte

Corectitudine gramaticală: **5 puncte**

- folosește relativ corect structuri sintactice și forme gramaticale simple, fără a afecta sensul global al mesajului

Vocabular **5 puncte**

- folosește corect un repertoriu elementar de cuvinte și expresii adecvate temei propuse

Subiectul al II-lea **60 de puncte**

Conținut **30 de puncte**

- scrie un text adecvat situației / tipului de text propus 10 puncte
- respectă limita legată de numărul de cuvinte indicat 10 puncte
- argumentează opiniile prezentate 10 puncte

Organizarea textului **10 puncte**

- utilizează o gamă variată de conectori pentru a evidenția relațiile dintre idei 5 puncte
- folosește corect paragrafele 5 puncte

Corectitudine gramaticală: **10 puncte**

- folosește corect structurile gramaticale 5 puncte
- folosește o gamă variată de structuri gramaticale 5 puncte

Vocabular **10 puncte**

- folosește vocabularul în mod corect 5 puncte
- folosește un vocabular variat și adecvat temei 5 puncte

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba orală la Limba italiană

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

Model

1. Come puoi presentare il tuo amico del cuore?
2. Come potresti descrivere i tuoi colleghi di classe?
3. Credi che la tecnologia con tutto ciò che offre sia la via verso una vita più facile?

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba orală la Limba italiană

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

BAREM DE EVALUARE

Producerea de mesaje orale 100 de puncte

Subiectul 1 20 de puncte

- formulează un răspuns scurt, adecvat subiectului, folosind expresii/ fraze simple, asigurând prin relatorii cel mai des folosiți legătura între acestea 14 puncte
- folosește un repertoriu lexical elementar, adecvat temei 2 puncte
- folosește relativ corect forme și structuri gramaticale foarte simple 2 puncte
- pronunță relativ corect cuvintele folosite 2 puncte

Subiectul 2 30 de puncte

- povestește/ descrie/ expune cu precizie o serie de elemente distincte legate de tema propusă, producând un discurs destul de clar pentru a putea fi urmărit și exprimându-se cu ușurință 15 puncte
- folosește un repertoriu lexical suficient pentru a se exprima cu ajutorul parafrazelor asupra temei propuse și dovedește o bună stăpânire a vocabularului elementar 5 puncte
- dovedește o bună stăpânire a structurii frazei simple și a frazelor complexe cel mai des folosite și are un bun control gramatical, în ciuda unor influențe ale limbii materne 5 puncte
- pronunță clar și se exprimă cursiv, dar cu pauze ocazionale 5 puncte

Subiectul 3 50 de puncte

- dezvoltă o argumentație clară, confirmându-și punctul de vedere cu argumente și exemple pertinente 10 puncte
- folosește eficient un repertoriu variat de conectori pentru a-și lega frazele într-un discurs bine structurat și coerent 10 puncte
- folosește corect un vocabular adecvat temei și suficient de bogat încât să-i permită să varieze formulările pentru a evita repetările dese 10 puncte
- folosește corect forme și structuri gramaticale variate, în ciuda unor erori nesistematice și a unor mici greșeli sintactice rare 10 puncte
- se exprimă fluent, dovedind o pronunție și o intonație clare și firești 10 puncte

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

Interacțiune orală (Participarea la conversație) 100 de puncte

- Calitatea interacțiunii: 60 de puncte**
- stabilește un contact social adecvat situației de comunicare, folosind formule de adresare potrivite 10 puncte
 - face față dialogului, reacționând prin răspunsuri adecvate, solicitând lămuriri, reformulând o parte din ceea ce a spus examinatorul pentru a oferi continuitate schimbului verbal, arătând, astfel, că urmărește firul discuției 20 puncte
 - oferă informațiile solicitate, exprimându-și sentimentele/ justificând/ argumentându-și punctul de vedere în legătură cu subiectul discuției 20 puncte
 - produce un discurs clar, coerent, subliniind relațiile între idei prin folosirea conectorilor adecvați 10 puncte

- Corectitudine gramaticală: 15 puncte**
- folosește corect forme și structuri gramaticale 5 puncte
 - folosește forme și structuri gramaticale variate 10 puncte

- Vocabular: 15 puncte**
- folosește un vocabular variat și adecvat subiectului 10 puncte
 - folosește corect termenii lexicali 5 puncte

- Pronunție: 10 puncte**
- are o pronunție și o intonație corecte și firești 5 puncte
 - se exprimă fluent 5 puncte

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte
A2: 31-60 puncte
B1: 61- 80 puncte
B2: 81- 100 puncte